

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ПТАШИНОГО ГРИПУ ДЛЯ ПРАЦІВНИКІВ ФЕРМЕРСЬКИХ ГОСПОДАРСТВ



Що таке пташиний грип (H5N1)?

H5N1 – це вірус, який може спричинити захворювання, відоме як пташиний грип. Попри рідкість захворювання, люди можуть заразитися пташиним грипом у разі контакту з інфікованими птахами чи тваринами, їхніми біологічними рідинами, послідом або середовищем їх утримання.

Як працівники фермерських господарств можуть захистити себе

- 1** Носіть захисний одяг (англійською мовою) під час роботи з хворими чи мертвими тваринами, їхнім послідом або молоком. Роботодавець мусить забезпечити вас засобами індивідуального захисту.



- 2** Мийте руки протягом дня, після зняття захисного одягу та перед споживанням їжі чи напоїв.



- 3** Сире молоко та непастеризовані молочні продукти можуть містити шкідливі бактерії або віруси, зокрема вірус H5N1, тому вживання сирого молока становить ризик зараження. Пастеризація знищує ці шкідливі мікроорганізми.



До симптомів пташиного грипу в людей належать:

- висока температура
- сльозотеча,
- чи озноб
- почервоніння або
- біль у горлі
- подрознення очей
- утруднене дихання
- головний біль
- біль у м'язах або в усьому тілі
- діарея
- кашель
- нежить або закладеність носа
- блювання

Що робити в разі контакту з вірусом або появи симптомів нездужання

- Якщо ви контактували з птахами чи тваринами, інфікованими вірусом H5N1, або із середовищем їх утримання, вам слід спостерігати за симптомами під час контакту та протягом 10 днів після його припинення.
- Якщо ви почали відчувати нездужання та маєте симптоми пташиного грипу, слід ізолюватися від інших людей і негайно звернутися до місцевого медичного закладу (відскануйте QR-код, щоб дізнатися більше) або телефонуйте 206-418-5500.

Відскануйте код, щоб знайти місцевий орган охорони здоров'я



Додаткова інформація

З питань щодо пташиного грипу чи проходження тестування

- зателефонуйте до Washington State Department of Health (Департаменту охорони здоров'я штату Вашингтон) за номером 1-800-525-0127 або перейдіть за посиланням: doh.wa.gov/avian-influenza

З питань щодо хворих або загиблих тварин на фермі

- зверніться до ветеринара своєї ферми.



Щоб отримати цей документ в іншому форматі, зателефонуйте за номером 1-800-525-0127. Клієнтів із глухотою або з ослабленим слухом просимо телефонувати за номером 711 (Washington Relay) або писати на адресу електронної пошти doh.information@doh.wa.gov.

РЕСУРСИ ДЛЯ ПІДТРИМКИ ПСИХІЧНОГО ЗДОРОВ'Я

Отримайте підтримку

Надзвичайні ситуації зі здоров'ям тварин можуть спричинити стрес. Якщо ви помічаєте зміни у своїх емоціях, ставленні чи когнітивних здібностях (або якщо вам стало важче дбати про себе, свою родину чи тварин), негайно зверніться до друга, духовної особи чи надавача медичних послуг. **Якщо ситуація потенційно загрожує життю, негайно викличте екстрену допомогу, набравши 9-1-1.**

Якщо ви маєте симптоми депресії, думки про суїцид або вам просто потрібно з кимось поговорити, зателефонуйте, надішліть повідомлення або скористайтесь чатом за номером 988, щоб зв'язатися з гарячою лінією 988 Suicide & Crisis Lifeline. Гаряча лінія 988 – це конфіденційна, безоплатна служба, доступна цілодобово без вихідних протягом усього року.

Інші джерела інформації

Farm Aid

Організація Farm Aid допомагає фермерам отримати доступ до корисних послуг і ресурсів. Заповніть онлайн-форму запиту на допомогу (QR-код). Щоб отримати допомогу, зателефонуйте на гарячу лінію для фермерів Farmer Hotline з понеділка до п'ятниці з 9:00 до 22:00 за східним часом (EST/EDT) за номером 1-800-FARM-AID (1-800-327-6243) або надішліть листа на електронну адресу farmhelp@farmaid.org.

Western Regional Agricultural Stress Assistance Program (WRASAP):

Western Regional Agricultural Stress Assistance Program (WRASAP, Регіональна програма підтримки в подоланні стресу працівників сільського господарства західних штатів США) – це об'єднання організацій і представників спільнот західного регіону, які надають підтримку, ресурси й можливості фінансування сільськогосподарським спільнотам, зокрема фермерам, тваринникам, працівникам сільськогосподарської галузі й членам їхніх родин. Щоб отримати послуги WRASAP у вашому регіоні, заповніть контактну форму (QR-код).

ВІДШКОДУВАННЯ ПРАЦІВНИКАМ ТА ОПЛАЧУВАНА ЛІКАРНЯНА ВІДПУСТКА

Працівники мають право на компенсацію витрат на аналізи та лікування, якщо вони контактували з пташиним грипом унаслідок виконання трудових обов'язків. Крім того, вони можуть отримати виплати за дні відсутності на роботі, якщо через стан здоров'я, пов'язаний із роботою, не можуть виконувати звичні обов'язки понад 3 дні. Працівники, які вважають, що могли заразитися пташиним грипом через роботу, можуть подати заяву на розгляд до Department of Labor and Industries (Департаменту праці та промисловості) щодо отримання компенсації за виробничу травму. Для отримання додаткової інформації зателефонуйте за номером 800-547-8367 (для іспаномовних осіб – 360-902-5800) або відвідайте сайт LNI.wa.gov. Окрім виплат за страхування працівників, роботодавці штату Вашингтон зобов'язані надавати працівникам оплачувану лікарняну відпустку. Працівники можуть скористатися накопиченими оплачуваними днями тимчасової непрацездатності, щоб компенсувати час, пропущений через аналізи, лікування, профілактичний медичний огляд або відновлення після пташиного грипу.

988 Suicide & Crisis Lifeline

(гаряча лінія для підтримки в разі суїцидальних думок та інших кризових ситуацій)



Запит на отримання допомоги від організації **Farm Aid** (Допомога фермерським господарствам)



Контактна форма **Western Regional Agricultural Stress Assistance Program (WRASAP)**, Регіональна програма підтримки в подоланні стресу працівників сільського господарства західних штатів США)



Інформація про оплачувану лікарняну відпустку



Щоб отримати цей документ в іншому форматі, зателефонуйте за номером 1-800-525-0127. Клієнтів із глухотою або зі слабленим слухом просимо телефонувати за номером 711 (Washington Relay) або писати на адресу електронної пошти doh.information@doh.wa.gov.